

LOWRANCE®

ActiveTarget® 2

Manual de instalação
Português



www.lowrance.com

Marcas comerciais

®Reg. U.S. Pat. & Tm. Off e ™ são marcas de direito consuetudinário. Visite www.navico.com/intellectual-property para rever os direitos e creditações de marcas comerciais globais da Navico Holding AS e outras entidades.

- Navico® é uma marca comercial da Navico Holding AS.
- Lowrance® é uma marca comercial da Navico Holding AS.
- ActiveTarget® 2 é uma marca comercial da Navico Holding AS.
- Scout™ é uma marca comercial da Navico Holding AS.
- HDS® Pro é uma marca comercial da Navico Holding AS.
- HDS® Live™ é uma marca comercial da Navico Holding AS.
- HDS® Carbon® é uma marca comercial da Navico Holding AS.

Copyright

Copyright © 2022 Navico Holding AS.

Garantia

A garantia deste produto é fornecida como um documento separado.

Segurança, renúncia de responsabilidade e conformidade

As declarações de segurança, renúncia de responsabilidade e conformidade deste produto são fornecidas como um documento separado.

Mais informações

Versão do documento: 002

Para obter a versão mais recente deste documento em idiomas suportados e outra documentação relacionada, visite: www.lowrance.com/downloads/activetarget.

CONTEÚDOS

4 Introdução

4 Peças incluídas

6 Instalação do módulo de sonar

6 Escolha a localização

7 Instale o módulo de sonar

8 Instalação do transdutor: vista única

8 Montagem no eixo

9 Vista para baixo, para a frente ou Scout

11 Montagem no motor

11 Vista para baixo ou para a frente

12 Vista de Scout

13 Montagem no painel de popa

14 Instalação do transdutor: vista dupla

14 Vista para a frente e vista Scout

16 Vista de 180°

17 Vista Scout panorâmica

18 Cablagem

19 Ligue o transdutor

19 Ligue o cabo Ethernet

19 Ligue o cabo de alimentação

21 Ligue o módulo de sonar à massa

21 Indicadores LED

22 Dimensões

22 Módulo de sonar

23 Transdutor

24 Especificações técnicas

24 Módulo de sonar

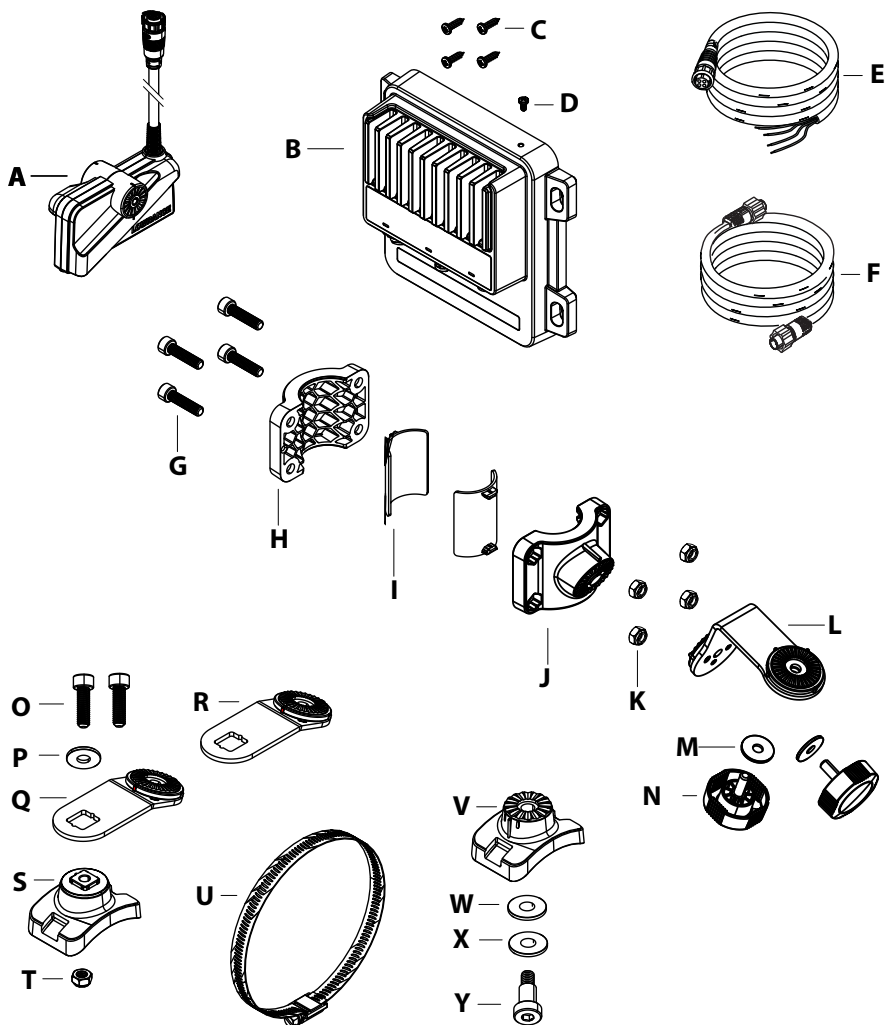
24 Transdutor

INTRODUÇÃO

O ActiveTarget 2 é o sonar em direto ActiveTarget de próxima geração, que oferece imagens melhoradas e de visualização única de localizações de peixes à volta da sua embarcação. Além disso, se utilizar um ecrã multifunções Lowrance HDS Pro, pode instalar dois sistemas ActiveTarget 2 e visualizar imagens duplas simultâneas sem interferência entre transdutores.

Este manual deve ser utilizado em conjunto com o manual de instalação fornecido com o ecrã multifunções.

PEÇAS INCLUÍDAS



- A** Transdutor
- B** Módulo de sonar
- C** Parafuso de montagem do módulo da sonar, 4x
- D** Parafuso de ligação à terra M4 do módulo de sonar
- E** Cabo de alimentação
- F** Cabo Ethernet

Braçadeira do suporte do eixo (pré-montada)

- G** 4 parafusos sextavados M6x20
- H** Parte traseira da abraçadeira do eixo
- I** Inserção de borracha para a abraçadeira do eixo, 2x
- J** Parte dianteira da abraçadeira do eixo
- K** 4 porcas M6
- L** Braço do suporte de montagem no eixo
- M** 2 anilhas de metal M6
- N** Manípulo de braço do transdutor, 2x

Braçadeira de montagem no motor em ângulo Scout (pré-montado)

- O** 2 parafusos sextavados M6x20
- P** Anilha de metal M6
- Q** Braço do suporte em ângulo Scout para montagem no motor
- R** Braço do suporte em ângulo Scout para montagem no motor, para águas rasas com menos de 3 m (10 pés)
- S** Suporte de montagem em ângulo Scout
- T** Porca M6
- U** Braçadeira da mangueira

Braçadeira de montagem no motor virado para baixo/para a frente

- V** Suporte de montagem virado para baixo/para a frente
- W** Anilha de borracha
- X** Anilha de metal M8
- Y** Parafuso com ressalto

INSTALAÇÃO DO MÓDULO DE SONAR

⚠ AVISO: Use sempre óculos adequados, proteções para os ouvidos e máscaras de pó adequados quando perfurar, cortar ou lixar. Lembre-se de verificar o lado inverso de todas as superfícies sempre que perfurar ou cortar.

Escolha a localização

Escolha cuidadosamente um local de montagem. Certifique-se de que não existem fios elétricos ocultos ou outras peças por detrás do painel antes de o furar ou cortar. Certifique-se de que os cortes e as perfurações são efetuados numa posição segura e não enfraquecem a estrutura da embarcação. Em caso de dúvida, consulte um construtor de embarcações qualificado ou um instalador de dispositivos eletrónicos marítimos.

Não:

- Instale onde possa ser utilizado como apoio de mão.
- Instale onde possa interferir com o funcionamento, o lançamento ou a recuperação da embarcação.
- Instale onde possa ser submerso ou exposto à humidade.
- Instale de forma que a humidade ou condensação siga os cabos para dentro do dispositivo.

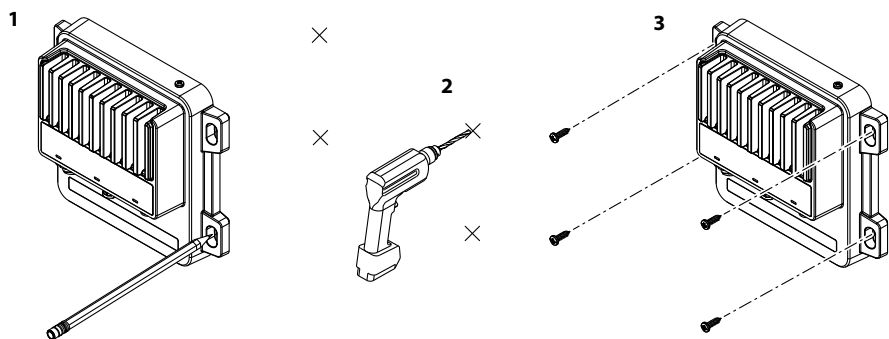
Deve:

- Tenha em conta os requisitos gerais de largura e altura.
- Deixe espaço suficiente para ligar todos os cabos relevantes.
- Verifique se é possível encaminhar os cabos para o local de montagem pretendido.
- Deixe espaço desobstruído suficiente por cima e por baixo do módulo para garantir o arrefecimento adequado e que a temperatura ambiente não excede os 55 °C (131 °F). Caso se depare com problemas de sobreaquecimento, considere a utilização de uma ventilação adicional, como um respirio ou um ventilador de extração.

⚠ AVISO: Uma ventilação inadequada e o subsequente sobreaquecimento do equipamento podem contribuir para um funcionamento pouco fiável e uma vida útil reduzida. A exposição do equipamento a condições que excedem as especificações pode invalidar a garantia.

Instale o módulo de sonar

Marque as localizações dos parafusos utilizando o módulo como modelo. Perfure os orifícios-piloto. Fixe o módulo utilizando fixadores adequados ao material ao qual está a fixar o módulo.



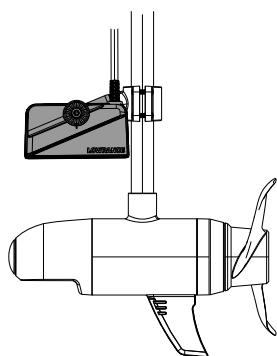
INSTALAÇÃO DO TRANSDUTOR: VISTA ÚNICA

Pode montar o transdutor no eixo ou motor do motor de pesca para obter três vistas possíveis:

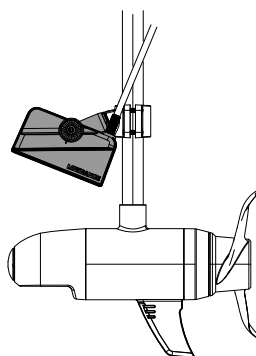
- **Para baixo.** Utilize este modo quando pesca na vertical para conseguir ver o que se encontra abaixo do transdutor. Observe os seus iscos e os movimentos dos peixes em tempo real.
- **Para a frente.** Utilize para ver peixes e estruturas à frente do transdutor. Saiba a que profundidade se encontram os peixes e as estruturas para direccionar o próximo lançamento.
- **Scout.** Utilize este modo para examinar áreas de grandes dimensões para detetar peixes e estruturas. Procure cardumes e saiba para onde direccionar o próximo lançamento.

Montagem no eixo

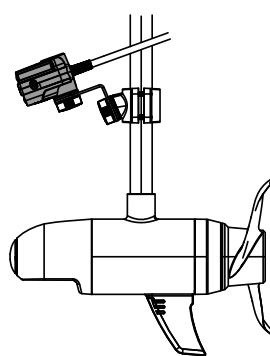
Um transdutor montado no eixo pode ser posicionado para as três vistas:



Para baixo

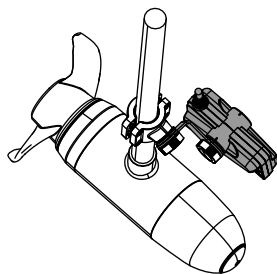


Para a frente

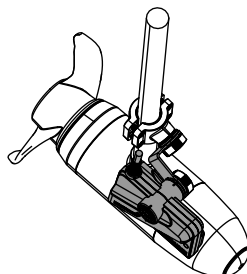


Scout

Pode ser montado a bombordo ou a estibordo do eixo.



Bombordo

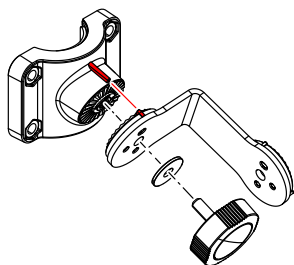


Estibordo

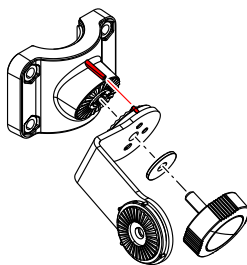
Vista para baixo, para a frente ou Scout

Utilize um manipululo e uma anilha para fixar o lado curto do braço do suporte à parte dianteira da abraçadeira do eixo. Alinhe as linhas no braço com as linhas na abraçadeira para obter a vista pretendida.

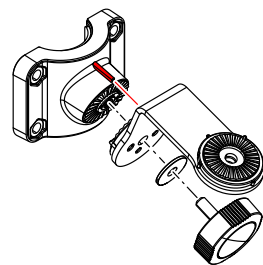
→ **Nota:** Se tiver uma abraçadeira de montagem no eixo pré-montada na vista Scout, pode reajustá-la para a posição de vista para baixo/para a frente desapertando o manipululo e rodando o braço.



Para baixo/para a frente
(bombordo)



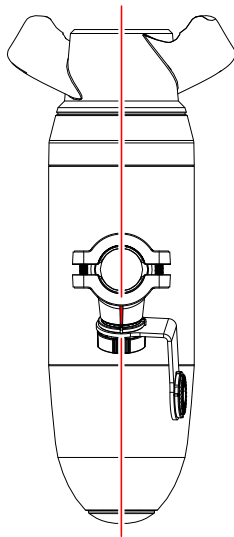
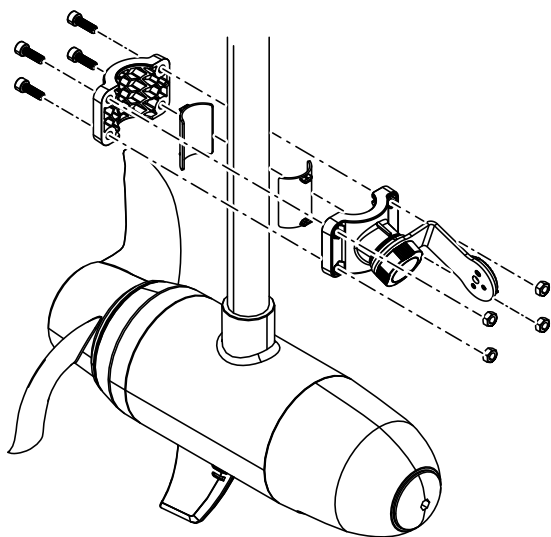
Para baixo/para a frente
(estibordo)



Scout (bombordo e
estibordo)

Para criar a abraçadeira, alinhe as partes dianteira e traseira da abraçadeira e as inserções de borracha com a linha central do motor de pesca. Certifique-se de que a parte dianteira da abraçadeira do eixo está na posição virada para baixo (as setas em ambos os lados da abraçadeira indicam a parte superior).

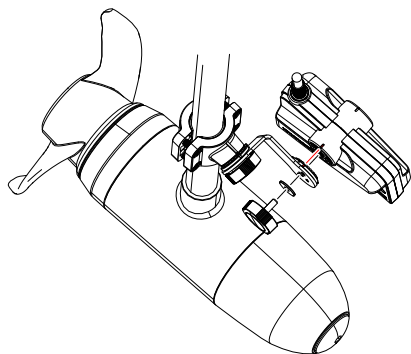
→ **Nota:** Se tiver uma abraçadeira pré-montada, terá de desapertar as partes dianteira e traseira da abraçadeira e voltar a montar a abraçadeira, conforme ilustrado.



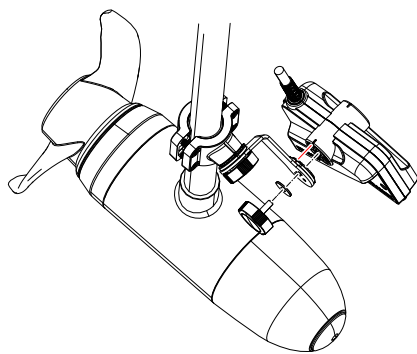
Fixe a abraçadeira ao eixo do motor de pesca com os parafusos e porcas. Utilize o braço para ajustar o alinhamento com precisão antes de fixar a abraçadeira.

⚠ AVISO: Aperte os parafusos manualmente e não com berbequim elétrico. Aperte-os apenas o suficiente para evitar movimentos em condições normais de utilização. Não use nenhum tipo de composto de bloqueio de rosca nos parafusos ou porcas, pois isso pode degradar a qualidade do suporte e fazer com que se parta.

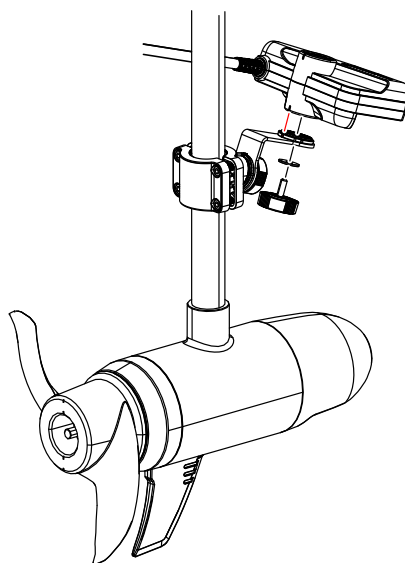
Utilize o manípulo do braço e a anilha restantes para fixar o transdutor ao braço do suporte. Alinhe as linhas no braço com as linhas no transdutor.



Para baixo



Para a frente

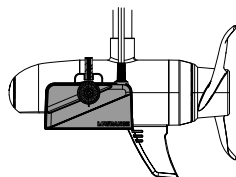


Scout

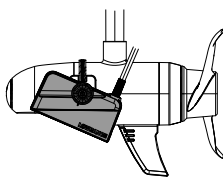
⚠ AVISO: Ao instalar o transdutor, deixe folga suficiente no cabo para que possa ajustar o transdutor a todas as vistas possíveis (para baixo, para a frente ou Scout). Para além disto, deixe folga suficiente no cabo para que o eixo do motor possa girar completamente sem danificar o cabo.

Montagem no motor

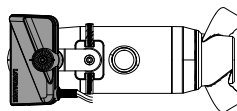
Um transdutor montado no motor de pesca pode ser posicionado para as três vistas:



Para baixo

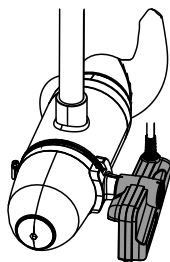


Para a frente

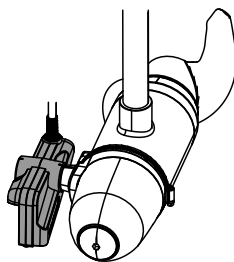


Scout

As vistas para baixo e para a frente podem ser obtidas no lado bombordo ou estibordo do motor:



Bombordo

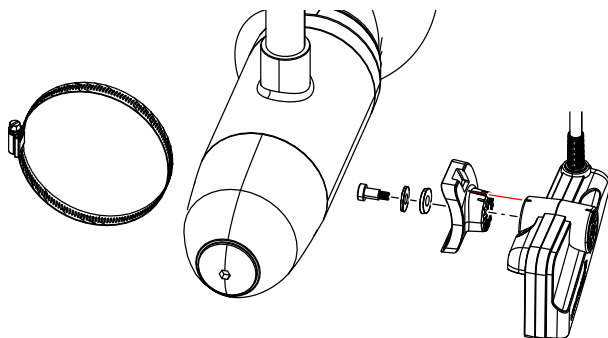


Estibordo

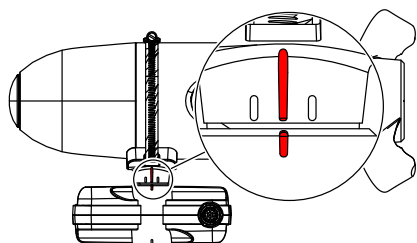
Vista para baixo ou para a frente

Utilize o parafuso com ressalto, a anilha de metal M8 e, em seguida, a anilha de borracha para fixar o suporte de montagem de vista para baixo/para a frente ao transdutor.

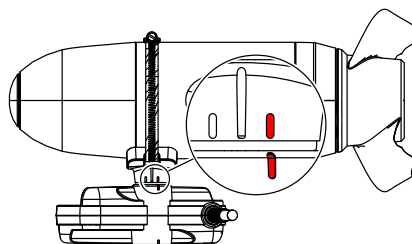
Desaperte a abraçadeira de mangueira, enrole-a à volta do motor e passe-a pelas ranhuras do suporte de montagem. Volte a apertar a abraçadeira da mangueira para fixar o transdutor ao motor. Aperte o suficiente para evitar que o transdutor se mova durante o uso normal.



Uma vez fixado no motor, oriente o transdutor para a vista para baixo ou para a frente segurando e girando firmemente o transdutor até que as marcas de alinhamento coincidam.



Para baixo

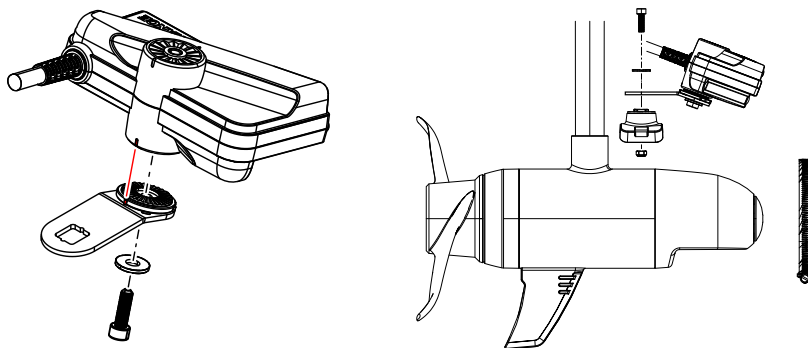


Para a frente

Vista de Scout

Utilize um parafuso M6 e uma anilha metálica para fixar um braço do suporte de vista Scout de montagem no motor (o suporte de águas rasas é ideal para profundidades inferiores a 3 m (10 pés)) ao transdutor. Alinhe as linhas no braço com as linhas no transdutor. Utilize a porca e o parafuso e a anilha restantes para fixar o suporte de montagem de vista Scout à outra extremidade do braço do suporte.

→ **Nota:** Se tiver uma abraçadeira de montagem no motor para vista Scout pré-montada, pode facilmente trocar o braço do suporte padrão pelo braço do suporte para águas rasas.



Desaperte a abraçadeira de mangueira, enrole-a à volta do motor e passe-a pelas ranhuras do suporte de montagem de vista Scout. Alinhe o suporte de montagem de vista Scout com a linha central do motor de pesca. Volte a apertar a abraçadeira de mangueira para fixar o conjunto ao motor. Aperte o suficiente para evitar que o transdutor se mova durante o uso normal.

Montagem no painel de popa

Se não tiver um motor de pesca na embarcação, pode instalar um único ActiveTarget 2 no painel de popa. Um suporte do painel de popa é vendido como um acessório separado e permite que um transdutor seja orientado na vista para baixo ou para a frente. Para obter instruções de montagem, consulte o Guia de instalação do suporte do painel de popa para ActiveTarget fornecido com o acessório.

INSTALAÇÃO DO TRANSDUTOR: VISTA DUPLA

Para visualizar duas imagens de sonar no seu ecrã multifunções (MFD), pode instalar dois sistemas ActiveTarget 2 (dois módulos de sonar e dois transdutores) na sua embarcação. Os módulos de sonar são sincronizados utilizando o fio azul no cabo de alimentação e funcionam em simultâneo sem interferências entre eles. Pode instalar os transdutores no mesmo motor de pesca para obter as seguintes vistas duplas:

- Para a frente e Scout
- 180° (vista para a frente e para trás)
- Scout panorâmica (vista Scout que requer um suporte acessório opcional).

As vistas para a frente e Scout podem ser apresentadas como um ecrã dividido (duas imagens lado a lado) no HDS Pro, HDS Live, HDS Carbon e Elite FS ou como ecrã completo em dois MFD separados.

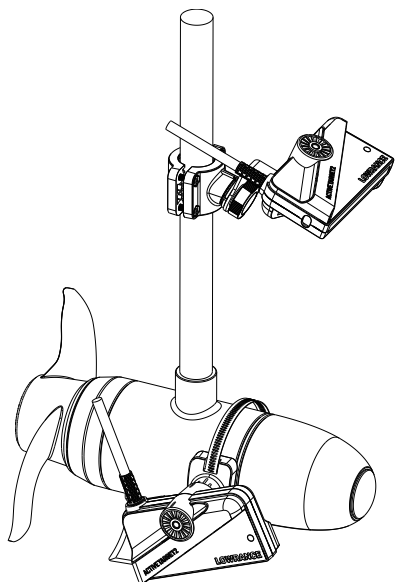
As vistas Scout panorâmica e 180° são apresentadas como imagens compostas (duas imagens combinadas no centro para criar uma única imagem) apenas no HDS Pro.

Vista para a frente e vista Scout

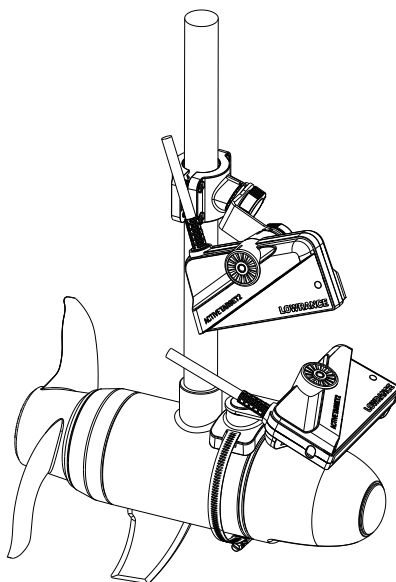
A vista para a frente e vista Scout podem ser obtidas através da montagem de:

- um transdutor de vista Scout no eixo e um transdutor de vista para a frente no motor
- um transdutor de vista para a frente no eixo e um transdutor de vista Scout no motor
- um transdutor de vista para a frente e um transdutor de vista Scout no motor.

Para fixar transdutores ao eixo e ao motor na vista Scout ou vista para a frente, siga as instruções na secção “Instalação do transdutor: vista única” deste manual.



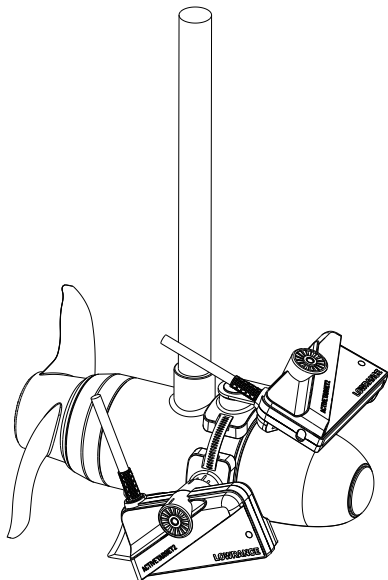
Para a frente no motor e Scout no eixo



Para a frente no eixo e Scout no motor

Para fixar os transdutores de vista para a frente e de vista Scout no motor, prepare um transdutor para cada vista seguindo as instruções na secção "Montagem no motor" deste manual.

Em seguida, use uma única abraçadeira de mangueira para fixar ambos os conjuntos ao motor. Alinhe os suportes de montagem com o motor, tal como faria numa instalação de vista única. Depois de instalado, oriente o transdutor de vista para a frente, para a frente.



Para a frente e Scout no motor

Vista de 180°

A vista de 180° (composta pelas vistas para a frente e para trás) é obtida através da instalação de:

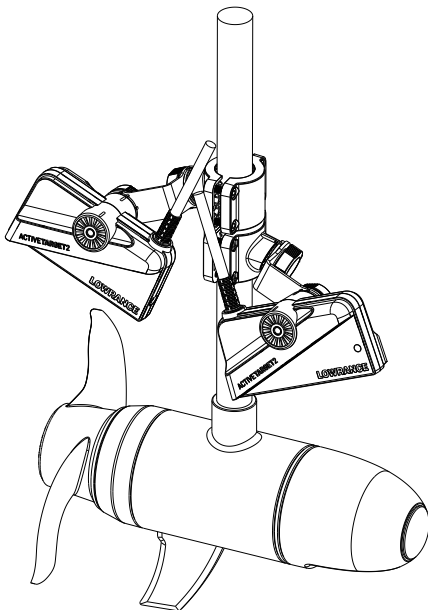
- um transdutor de vista para a frente e um transdutor de vista para trás no eixo
- um transdutor de vista para a frente no eixo e um transdutor de vista para trás no motor.

Para obter a vista de 180° com dois transdutores no eixo, fixe uma abraçadeira de montagem do eixo com o transdutor na vista para a frente (estibordo) e a outra na vista para a frente (bombordo). Em seguida, gire uma das abraçadeiras 180° no eixo para que ambos os transdutores fiquem do mesmo lado do motor.

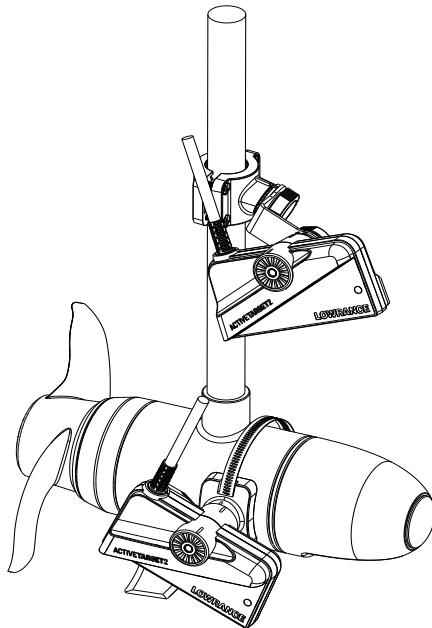
⚠ AVISO: Certifique-se de que o transdutor virado para trás está suficientemente elevado no eixo para evitar interferências com a hélice do motor de pesca.

Para obter a vista de 180° com um transdutor no eixo e um no motor, fixe uma abraçadeira de montagem no eixo com o transdutor na vista para a frente e uma abraçadeira de montagem no motor com o transdutor na vista para trás.

→ **Nota:** O suporte de montagem no motor para a vista para baixo/para a frente tem três linhas. As duas linhas mais curtas podem ser de vista para a frente ou de vista para trás, dependendo do lado onde o transdutor está montado no suporte do lado do motor em que está instalado (bombordo ou estibordo).



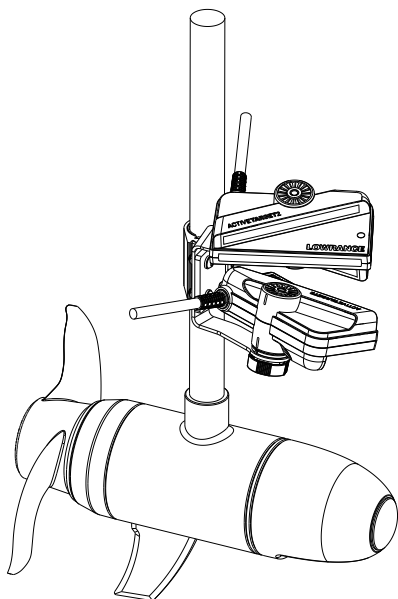
Para a frente e para trás no eixo



Para a frente no eixo e para trás no motor

Vista Scout panorâmica

A vista Scout panorâmica (Scout e Scout composta) é obtida através da instalação de um braço de suporte não ajustável que se fixa ao eixo do motor de pesca. O suporte Scout panorâmica é vendido como um acessório separado e fixa dois transdutores ActiveTarget 2 em ângulos Scout adequados. Para obter instruções de montagem, consulte o "Guia de instalação do suporte para ActiveTarget 2 em Scout panorâmica" fornecido com o acessório.



CABLAGEM

⚠ AVISO: Antes de iniciar a ligação da cablagem, desligue a energia elétrica. Se a alimentação for deixada ligada ou se for ligada durante a ligação da cablagem, podem ocorrer incêndios, choques elétricos ou ferimentos graves. Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação é compatível com a unidade.

Não:

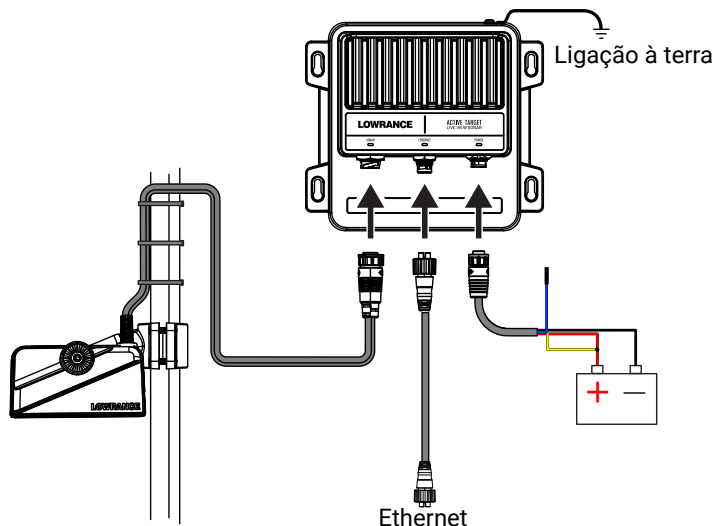
- Dobrar os cabos com ângulos muito acentuados.
- Passar os cabos de forma que entre água nos conectores.
- Passar os cabos de dados perto do radar, transmissor, cabos grandes ou de corrente elevada ou cabos de sinais de alta frequência.
- Passar os cabos por onde possam interferir com sistemas mecânicos.
- Passar os cabos sobre extremidades afiadas ou rebarbas.
- Estender ou encurtar os cabos do transdutor ou Ethernet fornecidos. Se necessitar de comprimento extra, tem de comprar um cabo Ethernet mais longo ou um cabo de extensão do transdutor.

Deve:

- Enrolar os cabos para impedir a entrada de água e facilitar a manutenção.
- Soldar/cravar e isolar as ligações se prolongar ou encurtar o cabo de alimentação.
- Deixar espaço em volta dos conectores para facilitar a ligação e remoção de cabos.
- Utilizar atilhos para cabo em todos os cabos para mantê-los fixos.

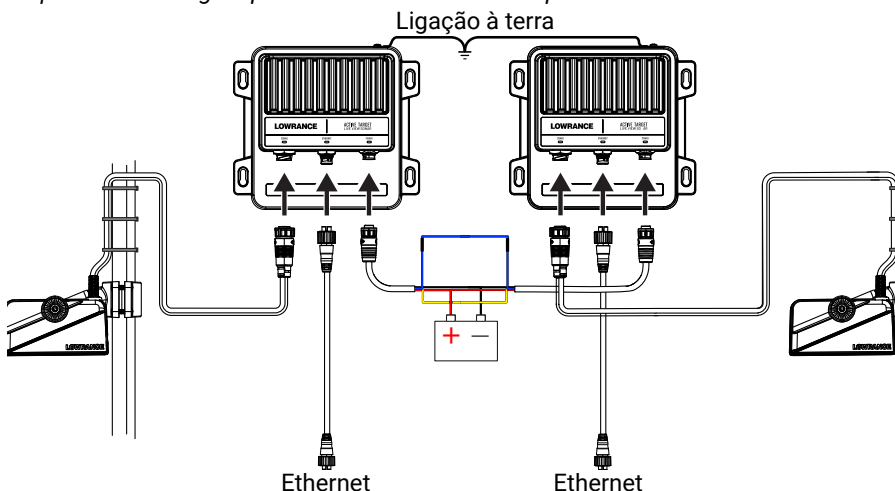
→ **Nota:** Tenha cuidado para não apertar demasiado os atilhos para cabo para evitar danificar os cabos.

Esquema de cablagem para um sistema de vista única:



→ **Nota:** Para obter formas alternativas de ligar o fio amarelo, consulte página 20.

Esquema de cablagem para um sistema de vista dupla:



→ **Nota:** Para obter formas alternativas de ligar o fio amarelo, consulte página 20.

Ligue o transdutor

Ligue o cabo do transdutor à porta **SONAR** no módulo do sonar. Fixe bem o cabo com atilhos para cabo.

⚠ AVISO: Deixe folga suficiente no cabo para que possa ajustar o transdutor a todas as vistas possíveis (para a frente, para baixo ou Scout). Para além disto, deixe folga suficiente no cabo para garantir que o eixo do motor possa girar completamente sem danificar o cabo.

Ligue o cabo Ethernet

Ligue o cabo Ethernet à porta **ETHERNET** no módulo de sonar. Ligue a outra extremidade ao seu ecrã multifunções (MFD) ou dispositivo de expansão de Ethernet.

Ligue o cabo de alimentação

O módulo de sonar pode ser alimentado por um sistema de 12 ou 24 V CC. Está protegida contra inversão de polaridade, subtensão e sobretensão (durante um período limitado).

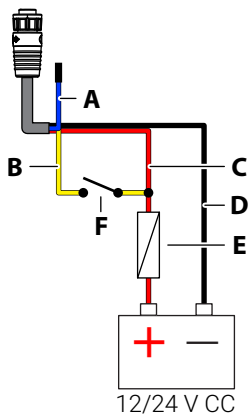
O fio amarelo do cabo de alimentação é utilizado para controlar a forma como a unidade é ligada e desligada.

O fio azul não é utilizado num sistema de vista única (um módulo de sonar e um transdutor), mas é utilizado num sistema de vista dupla (dois módulos de sonar e dois transdutores).

⚠ AVISO: Deve ligar sempre o fio de alimentação positivo (vermelho) a (+) DC com um fusível ou disjuntor. Para conhecer a classificação recomendada dos fusíveis, consulte a secção Especificações técnicas deste manual.

Alimentação controlada por interruptor externo

Para ligar/desligar o módulo de sonar quando a alimentação é aplicada/removida por um interruptor externo, ligue o fio amarelo ao fio vermelho através de um interruptor após o fusível.

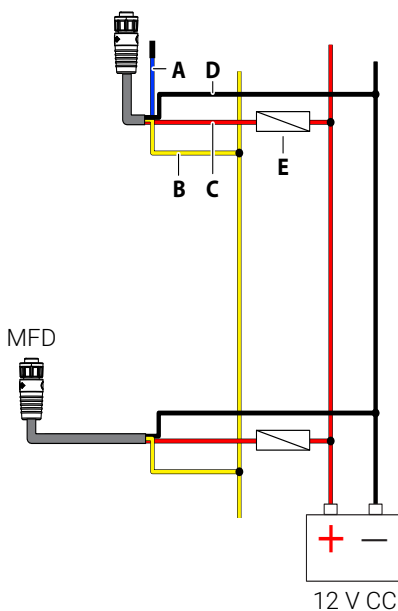


| Letra | Descrição | Cor |
|-------|--------------------------------------------------------------------|----------|
| A | Fio de sincronização (utilizado apenas em sistemas de vista dupla) | Azul |
| B | Ativação do acessório | Amarelo |
| C | + 12/24 V CC | Vermelho |
| D | CC negativo | Preto |
| E | Fusível | |
| F | Interruptor | |

Alimentação controlada por MFD/barramento da alimentação

Para ligar/desligar o módulo de sonar quando a alimentação é aplicada/removida no ecrã multifunções (MFD), ligue o fio amarelo ao fio amarelo da unidade de visualização.

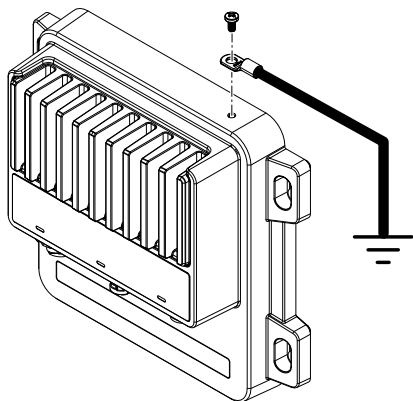
→ **Nota:** Esta funcionalidade de ligar/desligar é suportada nos ecrãs multifunções HDS Pro, HDS Live e HDS Carbon.



| Letra | Descrição | Cor |
|-------|--------------------------------------------------------------------|----------|
| A | Fio de sincronização (utilizado apenas em sistemas de vista dupla) | Azul |
| B | Ativação do acessório | Amarelo |
| C | + 12 V CC | Vermelho |
| D | CC negativo | Preto |
| E | Fusível | |

Ligue o módulo de sonar à massa

Pode ligar o módulo de sonar à massa utilizando o terminal na parte superior da caixa. Este terminal está isolado da alimentação CC para eliminar o risco de corrosão galvânica.



Para instalações com problemas de ruído, o terminal de ligação à massa permite ligar a vários pontos massa possíveis. O ponto de massa pode ser a massa unificada da embarcação, a massa de RF não unificada ou o polo negativo da bateria (CC negativo). Recomendamos a utilização de um fio de 4 mm² (12 AWG) ou mais espesso.

→ **Nota:** *Nenhuma fonte de alimentação CC fluirá através do condutor ligado.*

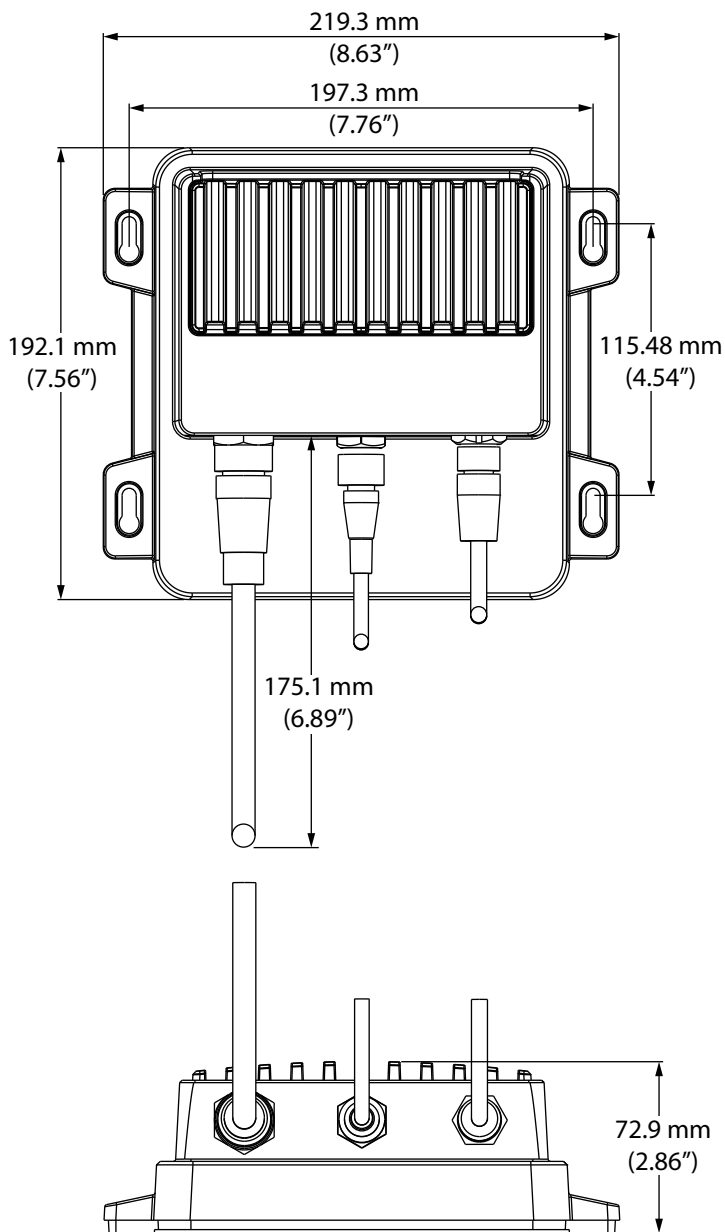
Indicadores LED

As luzes LED no módulo de sonar indicam o estado do módulo.

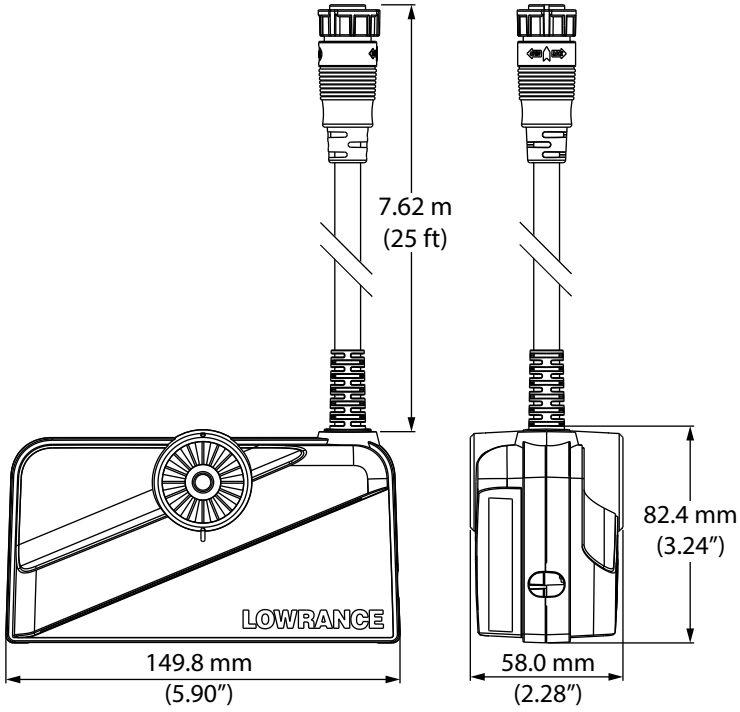
| LED | Descrição |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Alimentação | Verde fixo durante o arranque. Quando iniciado, alterna entre verde e vermelho. |
| Ethernet | Pisca quando há atividade de rede. |
| Transdutor | Verde fixo quando está ativo. Apagado quando inativo. |

DIMENSÕES

Módulo de sonar



Transdutor



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Módulo de sonar

| Aspetos ambientais | |
|----------------------------------------|----------------------------------|
| Temperatura de armazenamento | -30 °C a 70 °C (-22 °F a 158 °F) |
| Temperatura de funcionamento | -15 °C a 55 °C (5 °F a 131 °F) |
| Classe IP | IP67 |
| Especificações elétricas | |
| Fonte de alimentação | 12/24 V CC |
| Tensão de funcionamento | 10,8 V CC - 31,2 V CC |
| Consumo de corrente (máximo) | 1,5 A a 13,8 V |
| Proteção contra inversão de polaridade | Sim |
| Classificação do fusível | 5 A |
| Características físicas | |
| Peso | 1,86 kg (4,12 lbs) |

Transdutor

| Aspetos ambientais | |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatura de armazenamento | -30 °C a 70 °C (-22 °F a 158 °F) |
| Temperatura da água para funcionamento | 0 °C a 35 °C (32 °F a 95 °F) |
| Características físicas | |
| Peso | 1,21 kg (2,67 lbs) |
| Comprimento do cabo | 7,62 m (25 pés) |
| Opções de montagem | Eixo do motor de pesca Unidade inferior do motor de pesca Suporte de montagem para Scout panorâmica em eixo de motor de pesca (vendido em separado) Suporte de montagem do painel de popa (vendido em separado) |

©Reg. U.S. Pat. & Tm. Off e ™ são marcas de direito consuetudinário.

Visite www.navico.com/intellectual-property para rever os direitos e credenciações de marcas comerciais globais da Navico Holding AS e outras entidades.

www.lowrance.com